

Unitron TrueFit 5.6

Ръководство за потребителя



Софтуерът за настройка Unitron TrueFit 5.6 оттук нататък ще се нарича „Unitron TrueFit“ или „софтуерът за настройка“, или „софтуер за настройка“.

A Sonova Brand

unitronTM

Съдържание

Структура и навигация	3
Подготовка на слуховите апарати	5
Меню Client (Клиент).....	5
Меню с инструменти	6
Меню Fitting (Настройка)	9
Меню End Fitting (Финална настройка).....	11
Меню Insights (Анализ)	13
Опции за показване на графики	15
Главно меню	15
Важна информация за безопасност	16
Информация за съответствие и описание на символите	19
Системни изисквания.....	21

Структура и навигация

Навигацията в софтуера за настройка по принцип е от горе надолу и от ляво надясно.

Опции на главното меню

File (Файл)	Import Client (Импортиране на клиент) Export Client (Експортиране на клиент) Print (Печат) Send Getting Started Email (Изпращане на имейл за начало)	Software Updates (Актуализации на софтуера) Save (Запазване) Close Session (Затваряне на сесия) Close Unitron TrueFit (Затваряне на Unitron TrueFit)
Forms (Формуляри)	Repair Form (Формуляр за ремонт) Remake Form (Формуляр за преработка) Loss & Damage Form (Формуляр за загуба и повреди)	Online Order Forms (Онлайн формуляри за поръчка) Online Repair Forms (Онлайн формуляри за ремонт)
Hearing Instrument (Слухов апарат)	Save (Запазване) Test Mode (Тестов режим) Verification Mode (Режим на верификация) HI Update (Актуализиране на HI) HI Repair / Reset (Ремонт/Нулиране на HI)	Transfer Fitting (Прехвърляне на настройка) Delete Wireless Pairing (Изтриване на безжично сдвояване)
Options (Опции)	Preferences (Предпочитания) iCube Configuration (Конфигурация на iCube)	Accessory Firmware Update (Актуализиране на фърмуер на аксесоарите) Change uDirect 2 Language Pack (Промяна на езиковия пакет uDirect 2)
Help (Помощ)	Online Help & Support (Онлайн помощ и поддръжка) User Guide (Ръководство за потребителя) Training Session (Обучаваща сесия) Contact Us (Връзка с нас)	Unitron Website (Уебсайт на Unitron) Support (Поддръжка) FDA Software Labeling (USA only) (Обозначаване на софтуера съгласно FDA (Само за САЩ)) About DSL v5 (За DSL в.5) About Unitron TrueFit (За Unitron TrueFit)

Toolbar (Лента с инструменти)

Лентата с инструменти се намира в горния десен ъгъл на приложението. Функциите на иконите са следните:



Панел за бързо преглеждане

Панелът за бърз преглед, разположен в горния десен ъгъл, показва информация за статуса на настройка на слуховия апарат. Всеки раздел съдържа допълнителна информация за конкретен сектор и може да се разшири, като се щракне върху знака плюс.

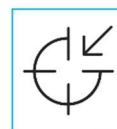
	Раздел Client (Клиент)	Преглед на основната информация за клиента
	Раздел Connection (Свързване)	Статус на свързване на слуховия(те) апарат(и)
	Раздел Alerts (Предупреждения)	Изброява всички помощни и предупредителни съобщения, които са получени по време на текущата настройка
	Раздел Client View (Изглед на клиент)	Позволява показване на клиентски ориентирани екрани на втори монитор, докато използвате софтуера за настройка

Настройка на myUnitron

Вляво от лентата с инструменти в главното меню се намира връзка, през която можете да влезете в своя myUnitron акаунт. След като влезете, ще се изведе потребителското ви име. Щракнете върху него, за да излезете (вашето потребителско име ще бъде запомнено).

Преизчисляване

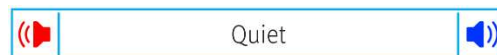
Щракнете върху бутона Recalculate (Преизчисляване) в горния десен ъгъл на екрана, за да видите всички изчакващи промени и опциите за преизчисляване. Ще се преизчисли настройката въз основа на данни, като актуалната аудиограма, формулата за настройка и акустиката на слуховия апарат. Опциите за преизчисляване по подразбиране са различни в зависимост от изчакващите промени.



Бутонът Recalculate (Преизчисляване) ще бъде маркиран, когато се препоръчва преизчисляване по време на настройка.

Изключване/включване на звука

Показва текущото състояние на слуховия(те) апарат(и): с изключен или с включен звук. Изключване/включване на звука може да се избира отделно за всяко устройство или едновременно за двете чрез щракване в центъра на бутона. Центърът на бутона показва също и активната в момента среда за слуховия(те) апарат(и).



Режим на настройка

Режимът на настройка може да бъде променен чрез щракване върху бутона и избиране на желаната настройка от падащото меню. Когато се въведе информация за клиента и възрастта му е 18 или по-малко години, софтуерът за настройка автоматично ще изведе съобщение да изберете подходяща опция за режима на настройка от изскачащ прозорец.

По подразбиране режимът на настройка може да бъде редактиран в [Options](#) (Опции) > [Preferences](#) (Предпочитания) > [Fitting Session](#) (Сесия за настройка) > [Pediatric Modes](#) (Педиатрични режими).

Подготовка на слуховите апарати

Noahlink Wireless™

Включете слуховия(те) апарат(и), като поставите батерии и затворите капачетата на отделението за батериите или, ако слуховият(те) апарат(и) може да се презарежда(т), натиснете и задръжте долната част на бутона на всеки от слуховите апарати за 3 секунди, докато светлинният индикатор се промени в постоянно светещ в зелено. По този начин устройствата влизат в режим на вдвояване, който продължава 3 минути.

Ако се осъществява свързване със слухови апарати, които не са запазени в текущата сесия, слуховите апарати трябва да са в режим на вдвояване. Ако се осъществява свързване със слухови апарати, които вече са запазени в текущата сесия, не е необходимо слуховите апарати да са в режим на вдвояване.

NOAHlink™ / HI-PRO®

BTE/RIC: Отворете капачето на отделението за батерии и вкарайте програмиращия кабел в порта за програмиране. Свържете другия край на кабела в NOAHlink или HI-PRO.

ITE: Отстранете капачето на отделението за батерии и вкарайте програмиращия кабел. Свържете другия край на кабела в NOAHlink или HI-PRO.

iCube II

Когато се използва iCube II за първи път, ще е необходимо да конфигурирате устройството за настройка. Изберете [Options](#) (Опции) > [iCube Configuration](#) (Конфигуриране на iCube) и следвайте екранните конструкции. Поставете батериите в слуховия(те) апарат(и) и затворете капачето на отделението за батерии. Поставете слуховия(те) апарат(и) в примката за врата на iCube II върху бюро или поставете iCube II около шията на клиента и поставете слуховия(те) апарат(и) на ушите на клиента.

Меню Client (Клиент)

Information (Информация)

Този екран показва Client Summary (Справка за клиента), Session Summary (Справка за сесията) и Accessories (Акcesoари).

Аудиограма

Щракнете върху графиката, за да добавите прагове в аудиограмата или щракнете с десен бутон на мишката за допълнителни опции. Трансдюсерът за аудиометрията може да бъде избран от падащото меню. Освен това информация за съпоставяне на измерен тинитус може да бъде въведена в долната част на екрана на аудиограмата.

RECD

Този екран предоставя опцията за въвеждане на стойности за разлика между реалното ухо и слуховия апарат (RECD) или за импортиране, ако вече съществуват. Ако стойностите RECD не са измерени, ще се използват средни стойности, подходящи за възрастта, генерирани от избраната формула за настройка. Щракнете върху бутон [Enter RECD](#) (Въвеждане на RECD), за да въведете стойности за RECD.

REUG

Този екран предоставя опцията за въвеждане на стойности за разлика между усилване без помощно средство на реалното ухо (REUG) или за импортиране, ако вече съществуват. Ако стойностите за REUG не са измерени, ще се използват средни стойности, подходящи за възрастта, генерирани от избраната формула за настройка. За попълване на екрана за REUG въведете данните за съответното ухо чрез щракване върху графиката. Щракването с десния бутон на мишката върху графиката също предоставя опция за редактиране на точки. Изберете [Use Entered](#) (Използване на въведените данни), за да използвате данните за REUG, въведени в графиката за целите на формулата за настройка или [Use Average](#) (Използване на средни стойности) за използване на средни стойности за REUG, подходящи за възрастта.

Меню с инструменти

Selection (Избор)

Екранът Selection (Избор) предоставя опцията за откриване или симулиране на слухов(и) апарат(и). За откриване:

1. Изберете желания интерфейс за програмиране от падащото меню.
2. Щракнете върху бутон Detect (Откриване), за да се извърши откриване. Уверете се, че слуховият(те) апарат(и) е/са подготвен(и) за откриване съгласно раздела „Подготовка на слухови апарати“ в това ръководство.
3. В случаите, когато данните в слуховия апарат се различават от тези, съхранени в софтуера за настройка, следвайте екранните съобщения, за да изберете коя настройка искате да използвате.

Първоначално подреждане (First Fit)

Работният процес First Fit (Първоначално подреждане) се извежда опционално, когато:

- Нов(и) слухов(и) апарат(и) е/са настроен(и) за първи път за нов клиент
- Изберете Create New Fitting (Създаване на нова настройка) в края на процедурата за откриване.

Когато работният процес е стартиран, има пет стъпки, през които можете да навигирате.

1. **Confirm technology level (Потвърждаване на ниво на технологията) (Само за устройства FLEX:TRIAL):** Показват се разликите във функциите между текущото и другите налични нива на технологията. Щракнете върху **Next** (Напред), за да запазите текущото ниво. Ако искате да направите промяна, при щракване върху **Apply** (Прилагане) ще се стартира работният процес Change Technology Level (Промяна на ниво на технологията).
2. **Confirm client information (Потвърждаване на информация за клиент):** Преглеждане на датата на раждане, аудиограмата и опита на клиента със слухов(и) апарат(и), т.е. First Time (Първи път) или Long Term (Дългосрочно). Ако трябва да промените датата на раждане или информацията за аудиограмата, изберете **Cancel** (Отмяна), за да направите тези промени. По този начин слуховият(те) апарат(и) ще се разедини(ят) и след последващо **Detect** (Откриване) работният процес First Fit (Първоначално поддръждане) ще бъде стартиран отново.
3. **Confirm device acoustics (Потвърждаване на акустиката на устройството):** Потвърждаване на акустичните настройки на устройството с опция за промяна на стойностите, ако е необходимо.
4. **Confirm First Fit (Потвърждаване на Първоначално поддръждане):** Първата настройка е изчислена и слуховият(те) апарат(и) автоматично ще бъде(ат) включен(и) (съществува опция за ръчно заглушаване отново). Имате опция да изберете Fitting Formula (Формула за настройка), да коригирате Adaptation Manager (Диспечер за адаптиране) и да стартирате работния процес Feedback Optimization (Оптимизация с обратна връзка).
5. **First Fit complete (Завършено Първоначално поддръждане):** Предоставя бързи връзки към най-често срещаните последващи действия в рамките на софтуера за настройка.

Technology Change (Промяна на технологията)

Този екран предоставя достъп до функционалността FLEX™. С щракване върху един от бутоните за ниво на технологията ще се стартира работният процес Change Technology Level (Промяна на нивото на технологията). Следвайте екранните инструкции, за да промените нивото на технология на свързания(те) слухов(и) апарат(и). Работният процес ще предостави следните опции:

- **Transfer fitting (Прехвърляне на настройка):** Прехвърля структурата на програмата, честотната характеристика, акустика, статус на Automatic Adaptation Manager (Диспечер за автоматична адаптация) и аксесоарите в текущата сесия на клиента в слуховия(те) апарат(и).
- **Create new fitting (Създаване на нова настройка):** Възстановява настройките на слуховия(те) апарат(и) до препоръчителните настройки по подразбиране. Изберете желаната опция и продължете със стъпките в работния процес.

Записаните в слуховия(те) апарат(и) данни ще се загубят по време на този процес.

Акустика

Конфигуриране на елементи като: свързване, въздушен отвор, закрепване за ухо, тръби, слушалка и тип приемник.

Слухов(и) апарат(и) BTE и RIC

- Ако сте поръчали отливка или cShell с IntelliVent, въведете кода и софтуерът за настройка автоматично ще използва оптимално вентилиране
- За **BTE** изберете Regular Tube, Slim Tube или Power Slim Tube (ако е приложимо):
 - За BTE със стандартна тръба (закрепване за ухо) изберете Ear Piece (Слушалка) и размер на Vent (Въздушен отвор).
 - За BTE със Slim Tube или Power Slim Tube изберете Ear Piece (Слушалка), размер на Vent (Въздушен отвор) и Tubing Length (Дължина на тръбата).
- За **RIC** изберете Receiver (Приемник), Ear Piece (Слушалка), Wire Length (Дължина на проводника) (опция) и Dome Size (Размер на накрайника) (опция)
 - С някои продукти софтуерът за настройка автоматично открива накрайника по време на процеса на откриване. Натиснете бутона Check (Проверка), за да проверите ръчно дали настроеният приемник е този, който сте избрали в софтуера за настройка.

Индивидуални слухови апарати

За индивидуални слухови апарати можете да конфигурирате въздушния отвор. Ако сте поръчали индивидуалните продукти с IntelliVent, софтуерът за настройка автоматично ще прочете кода и ще използва оптимално вентилиране. Със симулирани настройки можете да избирате корпуса и типа на приемника.

Accessories (Акcesoари)

Този екран показва акcesoари, които са съвместими с настройваните слухови апарати. Изберете акcesoара и щракнете върху бутон **include in fitting** (Включване в настройката), за да се включи акcesoарът в настройката.

Предварителна настройка

Super / Ultra Power pre-sets (Супер/Ултра мощни предварителни настройки) (ако е приложимо)	Classic (Класически): малка обработка на сигнала или без обработка на сигнала и никаква насоченост. Conventional (Конвенционални): умерена обработка на сигнала и известна насоченост. Current (Актуална): разширена обработка на сигнала и насоченост.
Fitting Formula (Формула за настройка)	Изберете желаната формула за настройка: DSL v5 Adult (DSL в.5 за възрастни), DSL v5 Pediatric (DSL в.5 педиатрична), NAL-NL1, NAL-NL2 и NAL-NL2 Tonal Language (Тонален език).
Стратегия на обработка	С DSL v5 Adult (DSL в.5 за възрастни) или DSL v5 Pediatric (DSL в.5 педиатрична) изберете желаната стратегия за обработка: WDRC или Linear (Линейна). При избор на другите формули за настройка само опцията за обработка WDRC е на разположение.

Стратегия за маскиране на тинитус	Изберете желаната стратегия за сигнала за маскиране на тинитус. Шумът за маскиране на тинитус може да се види и коригира във Fitting (Настройка) > Tuning (Фина настройка) > кутия с инструменти на Tinnitus Masker (Маскиране на тинитус).
-----------------------------------	--

Стратегия за честотна компресия	Изберете дали да се изчислява стратегията за честотна компресия независимо за левия и десния слухов апарат.
---------------------------------	---

In Situ

Използвайте екран In Situ за оценка на чувствителността на чуване и некомфортни нива на гръмкост посредством сигнали, генерирани от слуховия(те) апарат(и). Резултатите от измерването In Situ могат да се използват за дефиниране на целите на формулите за настройка.

Щракнете върху бутон **Start In Situ** (Стартиране на In Situ) за ухото, което желаете да оцените. Следвайте работния процес In Situ, за да се изпълни тестът.

Меню Fitting (Настройка)

Tuning (Фина настройка)

На екран Tuning (Фина настройка) винаги е избрана опцията All Programs (Всички програми) по подразбиране. Така се гарантира, че относителните разлики във всички програми се запазват, когато се правят промени.

Настройките могат да се коригират чрез щракване върху съответната кутия с инструменти.

Adaptation Manager (Диспечер на адаптация)

Automatic Adaptation Manager (Диспечер за автоматична адаптация) се активира, когато има отметка в квадратчето. Софтуерът за настройка използва специално изчисление за определяне на началната настройка на диспечера за адаптация и коефициента на адаптация за настройката.

Occlusion Manager (Диспечер на оклузия)

Изберете желаната настройка за оклузия, за да се разрешат всички оплаквания, свързани с оклузията. Тази функция засяга всички програми, с изключение на музикалната програма по подразбиране. Поставете отметка в квадратчето, за да активирате диспечера за оклузия за музикални програми.

Bass Enhancer (Подобряване на басите) (ако е налично)

Изберете желаната настройка за повишаване на усилването на ниските честоти и MPO (подчертава честотите под ~ 1 kHz).

Soft / Mod / Loud Controls (Контроли на тихо / средно/ шумно)

Изберете честотната(ите) област(и) и входното ниво, които да бъдат променени. Диапазон от стойности за настройка може да бъде избран чрез избор на специфичен вход, групиране на канали или чрез избиране на **All** (Всички). За да изберете множество честотни области

	за настройка, можете да щракнете и плъзнете през таблицата. Лентата за превъртане в долната част на таблицата позволява да видите честотни области, които са извън видимата област.
MPO / Gain / CR Controls (Контроли за MPO/усилване/CR)	Изберете честотната(ите) област(и) и типа параметър, които да бъдат променени. Ако е налична, ТК тиха реч може да бъде използвана за коригиране на усилването за звуци с ниско ниво (тази функция трябва да бъде активирана в предпочитанията, преди да може да бъде правена корекция). За да изберете множество честотни области за настройка, можете да щракнете и плъзнете през таблицата. Лентата за превъртане в долната част на таблицата позволява да видите честотни области, които са извън видимата област.
Приложение Equalizer (Еквалайзер)	При последващи настройки избирането на програма ще покаже настройките, които клиентът е приложил към тази програма чрез приложението.
Frequency Compression (Честотна компресия)	Щракнете в квадратчето Enable Frequency Compression (Активиране на честотна компресия), за да активирате тази функция. В зависимост от продукта можете да зададете желаната честотна компресия, като използвате бутоните More (По-голяма) или Less (По-малка) или чрез настройка на плъзгачите Audibility / Distinction (Чуваемост/Разграничение) и Consonant Clarity / Vowel Quality (Яснота на съгласните/Качество на гласните).
Fitting Advice (Съвет за настройка)	Изберете специфична ситуация и помислете за препоръчителни корекции.
Маскиране на тинитус	Щракнете в квадратчето Enable Tinnitus Masker (Активиране на маскиране на тинитус), за да активирате тази функция. Щракнете в квадратчето Use client control to adjust noise level (Използване на контроли на клиента за регулиране на нивото на шума), за да позволите на клиента да регулира нивото на шума от тинитус, като използва бутоните на своите слухови апарати. За да изберете множество честотни области за настройка, можете да щракнете и плъзнете през таблицата. Лентата за превъртане в долната част на таблицата позволява да видите честотни области, които са извън видимата област.
Дистанционно регулиране	Щракнете върху Start a Remote Adjust session (Стартиране на сесия за дистанционно регулиране), за да се стартира работният процес за дистанционно регулиране. Можете също така да видите стойностите на компенсиране на усилването за всяка от промените, поддържани от слуховия(те) апарат(и). Тези стойности могат само да бъдат четени.

Конфигуриране на функции

Изберете екрана Configure Features (Конфигуриране на функции), за да регулирате адаптивни параметри в слуховия(те) апарат(и). Изберете програмата(ите), за да видите и промените стойностите на адаптивните параметри.

Program Manager (Диспечер на програми)

Този екран ви позволява да добавяте или премахвате ръчни програми, да копирате програми, да преименувате програми, да променяте реда на програмите и да задавате easy-t / easy-DAI достъп (когато е приложимо). За ръчно добавяне на програма щракнете върху стрелката до съответната програма в сектора Available Programs (Налични програми).

Feedback Optimization (Оптимизация на обратна връзка)

Изберете екрана Feedback Optimization (Оптимизация на обратна връзка), за да стартирате теста на обратната връзка. В случаите, когато околната среда може да е повлияла на теста (напр. наличие на прекомерен шум), резултатите включват комбинация от измерени стойности и прогнозни прагови стойности на обратната връзка; тогава статусът е Incomplete (Незавършен). Повтарянето на теста ще замени всички прогнозни стойности с измерени стойности, ако те могат да бъдат получени надеждно в актуалната тестова среда. След като тестът на обратната връзка завърши, усилването на слуховия апарат е ограничено, както е показано на графиката, където:

- Черна линия = праг на обратната връзка
- Сива линия = граница на усилването на слуховия апарат
- Зелена линия = целево усилване за входящ чист тон 50 dB
- Червена или синя линия = усилване с помощно средство за входящ чист тон 50 dB

Автоматично REM

Автоматичният REM е автоматизирана система за насочване за реални мерения на ухото (REM). Тя ви води чрез стъпков работен процес за поставяне на зонда, получаване на реални ушни измервания и автоматично съпоставяне на цели.

Автоматичният REM е наличен при използване на софтуера за настройка в рамките на Noah.

Щракнете [R] / [Стартирайте и двата] / [L], за да започнете автоматичният REM. След това работният процес ще ви води през редица стъпки.

Меню End Fitting (Финална настройка)

HI Setup (HI настройка)

Изберете екрана HI Setup (HI настройка), за да конфигурирате функцията на потребителските бутони на слуховия(те) апарат(и). Освен това HI Setup (HI настройка) осигурява достъп до други параметри на устройството чрез кутии с инструменти, разположени в долната част на екрана:

Bluetooth	Редактирайте името на слуховия(те) апарат(и), с което се вижда(т) от други Bluetooth устройства, активирайте/дезактивирайте Adaptive Bandwidth (Адаптивна ширина на честотната лента) и изберете основното ухо, използвано за Bluetooth.
TV Connector (TV конектор)	Конфигурира се как слуховите апарати ще реагират, когато влязат в диапазона на TV конектор.
Volume Settings (Настройки на силата на звука)	Изберете желанния размер на стъпката за увеличаване/намаляване на силата на звука.
Startup Settings (Настройки при стартиране)	Изберете желаните Startup Program (Програма при стартиране) и Startup Delay (Закъснение при стартиране). Активиране/дезактивиране на автоматичната реакция за включване на акумулаторни слухови апарати, когато са извадени от зарядното устройство (ако е приложимо).
Data Logging (Регистриране на данни)	Изберете желанния начин на регистриране на данни.
Program Toggle Exceptions (Исключения за превключване на програми)	Изберете програми, които да бъдат изключени от последователността на превключване.
Tap Control Sensitivity (Чувствителност на управлението с допир)	Ако е приложимо, конфигурирайте колко силно клиентът трябва да почука по слуховия(те) си апарат(и), за да активира управлението с допир.
Звукови сигнали	
Демонстриране и конфигуриране в слуховия(те) апарат(и) на звуковите сигнали за известия за потребителя.	
Beep Setup (Настройка на звукови сигнали)	За избор на интензивност и честота на звуковите сигнали за всяко ухо.
Beep Enabling (Активиране на звуков сигнал)	Премахнете отметката от типовете звукови известия, за да се дезактивират за клиента.
Trial Duration (Продължителност на пробния период) (ако е приложимо)	Показва оставащото време до генериране на звукови сигнали в слуховия(те) апарат(и) за край на пробния период.

Настройка на Insights (Анализ)

Екранът Insights Setup (Настройка на анализ) предоставя лесен начин вие или клиентите ви да активирате Insights (Анализ). Първите стъпки са еднократни дейности за влизане във вашия акаунт или създаване на акаунт и за активиране на Insights (Анализ).

След откриването на слуховия(те) апарат(и) автоматично той/те ще позволи(ят) активиране на Insights (Анализ). След като сте запазили в слуховия(те) апарат(и), клиентът може да изпълни процеса на настройка, като избере Activate Insights (Активиране на анализ) при настройката на своето **приложение Remote Plus** (налично за слухови апарати с активиран Bluetooth). Следващият път, когато отворите сесия за този клиент, ще видите потвърждение, че тази активация е изпълнена, което ще активира **Success Check** (проверка на успеха) **Remote Adjust** (Дистанционно регулиране), **Coach** (Инструктор) и **Ratings** (Оценки).

Fitting Summary (Справка за настройката)

Екранът Fitting Summary (Справка за настройката) предоставя преглед на основните елементи, свързани с настройката на слуховия(те) апарат(и). Таблицата дава възможност за последна проверка на стойностите в настройката и общото състояние преди приключване на сесията. Ако желаете, можете да видите допълнителна информация, като щракнете върху бутон **More Info** (Още информация).

Този екран включва опции също за **Send Email** (Изпращане на имейл) (автоматично генерира начален имейл с помощни материали за клиента), **Print** (Печат), **Save** (Запазване) или **Close Session** (Затваряне на сесия).

Меню Insights (Анализ)

Overview (Общ преглед)

Този екран предоставя изглед от високо ниво на употребата, начина на живот и опита на клиента с техния(те) слухов(и) апарат(и). Лявата част на екрана показва **Success Check** (проверка на успеха) (позволява ви да видите текущите данни за Insights без да се свързвате с аудио устройства), **History** (История) (позволява да видите историята от предходни сесии), **Quick Links** (Бързи връзки) (бутони, свързващи често използвани функции в последващите настройки) и **Difficult Situation Predictions** (Прогнози за затрудняващи ситуации) (прогнозиране на затрудняващи „звукови типове“, които вашият клиент може да изпита).

Usage (Data Logging) (Употреба (регистриране на данни))

Този екран дава представа за това как клиентът взаимодейства със слуховия(те) апарат(и). Графика в центъра на екрана показва процента от време, прекарано в автоматични и ръчни програми. Таблицата предоставя информация, свързана със средната употреба и настройките на контрола на звука във всички програми. Този екран също така показва историята от предходни сесии, продължителността на използване на клиента и всички оценки.

Log It All (Регистриране на всичко)

Този екран предоставя преглед на начина на слушане на клиента. Цялото време, прекарано в акустични реални ситуации на слушане, се класифицира от слуховия(те) апарат(и) и се картографира към определената среда за слушане.

Success Check (проверка на успеха)	Вижте текущите данни за Log It All без да се свързвате с аудио устройства.
History (История)	Показва историята на Log It All (Регистриране на всичко) от предходните сесии.
Technology Level Comparison (Сравняване на нивата на технологията)	Показва текущото ниво на технологията и наличните алтернативни нива.
Scores (Оценки)	Всяко ниво на технологията има две оценки – една за Coverage (Покритие) и една за Performance (Ефективност).
Екран Coverage (Покритие)	Показва данни от слуховия(те) апарат(и) за това колко добре е оптимизирано нивото на технологията за средата на слушане, в която клиентът прекарва времето си. Клетките под лентите показват процента на времето, прекарано от клиента във всяка среда за слушане.
Екран Performance (Ефективност)	Изберете High (Висока) или Low (Ниска) за Listening Complexity (Сложност на слушане). За среда с висока сложност на слушане Speech Direction (Посока на речта) показва колко добре нивото на технологията може да управлява речта от различни посоки въз основа на личния начин на слушане на клиента. За среди с ниска сложност Sound Awareness (Разбиране на звук) показва колко добре нивото на технологията осигурява разбиране на речта и други звуци около клиента.
Feature List (Списък с функции)	Извежда диалогов прозорец Feature Comparison (Сравняване на функции), който позволява да видите сравняване на функциите една с друга.
Икона за оценки	Показва се до всяка среда или програма, която има оценки, свързани с нея. Щракнете върху иконата, за да видите оценките.

Ratings (Оценки)

Тази функция ви позволява да преглеждате оценките и коментарите, изпратени от клиенти чрез приложението. [Timeline View](#) (Изглед във времева линия) показва общ преглед на положителните

и отрицателните моментни оценки на клиента във времето. Изгледът [Moment Ratings](#) (Моментни оценки) показва едни и същи клиентски оценки, групирани според ситуацията, избрана от клиента за всяка оценка.

Опции за показване на графики

Всички графики, показвани в софтуера за настройка, освен графиката Feedback Optimization (Оптимизация на обратната връзка), се базират на цели, които се генерират, като се приеме речеви вход. На всеки екран, показващ графика, променете начина на показване, като щракнете върху иконата за показване на графика над горната дясна графика. Корекциите, направени тук, се прилагат за лявата и дясната графики.

В зависимост от секцията на софтуера за настройка има различни опции, които могат да бъдат избрани.

Главно меню

Опциите на главното меню са описани в раздел Structure & Navigation (Структура и навигация) на това ръководство. По-долу са дадени някои подробни данни за елементи от менюто.

Verification Mode (Режим на верификация)

Verification Mode (Режим на верификация) може да се открие в [Hearing Instrument](#) (Слухов апарат) > [Verification Mode](#) (Режим на верификация). По този начин слуховият апарат се въвежда в режим на верификация, за да позволи тестване без намесата на адаптивни функции. Има 3 опции:

- Adaptive features active (Активни адаптивни функции): състояние по подразбиране
- Real Ear Verification (Верификация с реално ухо): всички функции са деактивирани, с изключение на Natural Sound Balance (Баланс на естествените звуци) и избор на въвеждане
- 2cc Coupler Verification (2cc верификация на свързване): всички адаптивни функции и избор на въвеждане са дезактивирани

Transfer Fitting (Прехвърляне на настройка)

В работния процес Transfer Fitting (Прехвърляне на настройка) може да се влезе през [Hearing Instrument](#) (Слухов апарат) > [Transfer Fitting](#) (Прехвърляне на настройка). Transfer Fitting (Прехвърляне на настройка) помага при прехвърлянето на настройка във или от друг слухов апарат.

Training Session (Обучаваща сесия)

Режимът на обучение се използва за демонстриране на пълната функционалност на всеки екран, все едно слуховите апарати са свързани. Обучаващите сесии могат да се отворят от главното меню от [Help \(Помощ\)](#) > [Training Session \(Обучаваща сесия\)](#). Можете да избирате от няколко сценария за обучение, които включват естествен поток от звуци и сценарии с предварително дефинирани данни.

Изберете клиент и след това създайте обучаваща сесия. Можете да симулирате целия работен процес на откриване на слухови апарати, както и тестове, като теста за оптимизиране на обратна връзка. Можете да симулирате също и информация от регистриране на данни, включително Log It All, ако е приложимо. Обучаващите сесии не могат да бъдат запазвани.

Важна информация за безопасност

Софтуерът за настройка Unitron TrueFit е медицинско изделие. Като такова употребата на този продукт носи известен риск от увреждане и затова е важно само подходящо квалифицирани медицински специалисти да използват софтуера за настройка Unitron TrueFit в съответствие с това ръководство за потребителя и да разбират и вземат под внимание предупрежденията, съдържащи се тук.

Предназначение:

Самостоятелният софтуер за настройка е предназначен за използване от квалифицирани специалисти по слухопротезиране за конфигуриране, програмиране и настройка на слухови апарати към специфичните изисквания на лицето, за което са предназначени.

Това ръководство за потребителя предоставя подробно въведение в настройката на слухови апарати с Unitron TrueFit. Можете да получите електронна версия на unitron.com/instr.

Предвиден потребител:

Квалифицирани специалисти по слухопротезиране.

Предвидена пациентска популация:

Софтуерът е предназначен за пациенти с едностранна и двустранна, лека до дълбока загуба на слуха или в комбинация с хроничен шум в ушите, при които се изисква поставяне на слухов апарат. Маскирането на тинитус е предназначено за пациенти на възраст над 18 години.

Показания:

Имайте предвид, че показанията не произтичат от софтуера за настройка, а от съвместими слухови апарати. Общите клинични показания за употребата на слухови апарати и маскиране на тинитус са:

- Наличие на загуба на слуха
 - Едностранна или двустранна
 - Проводима, сензонеурална или смесена
 - Лека до дълбока
- Наличие на хроничен тинитус (само за слухови апарати, които предлагат маскиране на тинитус)

Противопоказания:

Имайте предвид, че противопоказанията не произтичат от софтуера за настройка, а от съвместими слухови апарати. Общите клинични противопоказания за употребата на слухови апарати и маскиране на тинитус са:

- Загубата на слуха не е в обхвата на настройка на слуховия апарат (т.е. усилване, честотна характеристика)

-
- Остър тинитус
 - Деформация на ухото (т.е. затворен ушен канал, липса на ушна мида)
 - Неврална загуба на слуха (ретро-кохлеарни патологии, като липсващ/нежизнеспособен слухов нерв)

Основните критерии за насочване на пациент за медицинско или друго специализирано мнение и/или лечение са следните:

- Видима вродена или травматична деформация на ухото
- Анамнеза за активно изтичане на течност от ухото през предходните 90 дни
- Анамнеза за внезапна или бързо прогресираща загуба на слуха в едното или двете уши през предходните 90 дни
- Остър или хроничен световъртеж
- Аудиометрична разлика на звукопроводимост между въздух и кост, равна на или по-голяма от 15 dB при 500 Hz, 1000 Hz и 2000 Hz
- Видими доказателства за значително натрупване на церумен или чуждо тяло в ушния канал
- Болка или дискомфорт в ухото
- Атипичен вид на тъпанчето и ушния канал като:
 - Възпаление на външния слухов канал
 - Перфорирано тъпанче
 - Други аномалии, които медицинският специалист смята, че са от медицинско значение

Медицинският специалист може да вземе решение, че насочването не е подходящо или в най-добрия интерес на пациента в следните ситуации:

- Когато има достатъчно доказателства, че състоянието е напълно проучено от медицински специалист и е осигурено възможното лечение.
- Състоянието не се е влошило или променило значително след предходното изследване и/или лечение
- Ако пациентът има свое информирано и компетентно решение да не приема съвет за търсене на медицинско мнение, е допустимо да се пристъпи към препоръчване на подходящи системи за слухови апарати при следните съображения:
 - Препоръката няма да има неблагоприятни ефекти върху здравето или общото благосъстояние на пациента
 - Данните потвърждават, че са взети предвид всички необходими съображения в най-добър интерес на пациента. Ако се изисква по закон, пациентът е подписал отказ от отговорност, за да потвърди, че съветът за насочване не е бил приет и че това е информирано решение.

Ограничения за употреба:

Софтуерът за настройка Unitron TrueFit е ограничен до настройка и регулиране на съвместими устройства. Софтуерът за настройка Unitron TrueFit не е предназначен за каквато и да било диагностична цел.

Съвместими слухови апарати:

Платформа	Типове на изпълнение
Vivante	Всички пуснати типове на изпълнение
Blu	Всички пуснати типове на изпълнение
Discover Next	Всички пуснати типове на изпълнение
Discover	Всички пуснати типове на изпълнение
Tempus	Всички пуснати типове на изпълнение
North	Всички пуснати типове на изпълнение
Era	Всички пуснати типове на изпълнение
Shine Rev+	Всички пуснати типове на изпълнение
Shine Rev	Всички пуснати типове на изпълнение

Странични ефекти:

Имайте предвид, че страничните ефекти не произтичат от софтуера за настройка, а от съвместими слухови апарати.

Физиологичните странични ефекти на слуховите апарати, като шум в ушите, световъртеж, натрупване на церумен, твърде силен натиск, изпотяване или влага, мехури, сърбеж и/или обриви, запушване на ухото и техните последствия, като главоболие и/или болка в ухото, могат да бъдат отстранени или намалени от вашия слухопротезист. Традиционните слухови апарати имат потенциала да изложат пациентите на по-високи нива на звук, което може да доведе до изместване на прага в честотния диапазон, засегнат от акустична травма.

Клинична полза:

Ползата за пациента е, че софтуерът за настройка предоставя възможност за задаване на настройките на слуховия апарат според индивидуалните нужди и запазването им в слуховия апарат. Ползата за слухопротезиста е свързана с контрола на медицинското състояние на пациента.

Рискове:

При софтуера за настройка тези рискове се проявяват чрез слуховите апарати, които е предназначен да програмира. Това означава, че самият софтуер за настройка не може директно да навреди нито на потребителя (медицинския специалист), нито на ползвателя на слуховите апарати, но неговата употреба (или неправилна употреба) може да доведе до:

- грешно програмирани слухови апарати, които се поставят на пациенти, и/или
- вредни силни звуци, получавани чрез слухови апарати от пациенти по време на сесии за настройка/демонстрационни сесии.

Тези рискове са изключително ниски, но въпреки това както медицинските специалисти, така и тези, които използват слухови апарати, трябва да са наясно с тях.

**Високо входно ниво на звуково налягане (MPO)**

Общото MPO на слуховия апарат надвишава 132 dB (симулатор на ухо)

**Високо ниво на шум при маскирането на тинитус**

Нивото на генератора на шум в двата слухови апарата надвишава 80 dB(A).

Бъдете внимателни с посочените програми.

**Проблем с приемника**

Свързаният и избраният приемник не са идентични. Изберете правилния приемник.

**Грешна информация за страна**

Слуховият апарат е конфигуриран за противоположната страна. Позволява промяна на страната.

**Тестови настройки**

Извадете слуховите апарати от ушите на клиента. Данните от настройката могат да бъдат възстановени в края на процеса.

Информация за съответствие и описание на символите

Информация за съответствие

Европа: Декларация за съответствие

Информация за съответствие за Европа: декларация за съответствие. С настоящото Sonova AG декларира, че този продукт отговаря на изискванията на регламента за медицинските изделия (ЕС) 2017/745

Ръководството за потребителя е достъпно чрез функцията [Help] (Помощ) в софтуера за настройка. Ръководството за потребителя за всички версии на софтуера за настройка на всички приложими езици в електронна форма е достъпно на адрес:

<https://www.unitron.com/instr>

За да получите безплатен хартиен екземпляр на инструкциите за употреба, се свържете с местния представител на производителя. Ще ви бъде изпратено копие в рамките на 7 дни.

Всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с този продукт, трябва да бъде докладван на представителя на производителя и на компетентния орган на държавата по пребиваване.

Сериозен инцидент е всеки инцидент, който пряко или непряко е довел, може да е довел или може да доведе до някое от следните:

- смърт на пациента, потребителя или друго лице
- временно или постоянно сериозно влошаване на здравословното състояние на пациент, потребител или друго лице
- сериозна заплахата за общественото здраве

Бележка за сигурността

Данните на пациентите са лични данни и тяхната защита е важна:

- Вашата операционна система трябва да е актуализирана
- Вашата инсталирана версия на софтуера за настройка трябва да е актуализирана
- Използвайте Windows с активиран потребителски вход, използвайте силни пароли и пазете идентификационните данни в тайна
- Използвайте адекватна и актуална защита от зловреден софтуер и антивирусна защита

В зависимост от националните закони може да се наложи да криптирате всички данни на пациента, за да не носите отговорност в случай на загуба и/или кражба на данни. Можете да използвате криптиране на устройството (напр. безплатния Microsoft BitLocker), за да защитите всички данни на вашия компютър. Ако работите под Noah, обмислете използването на криптиране на базата данни Noah.

Погрижете се винаги да съхранявате данните по безопасен начин. Имайте предвид, че този списък не е изчерпателен.

- При прехвърлянето на данни по небезопасни канали ги изпращайте като анонимни или ги криптирайте.
- Защиатавайте архивните копия на данните не само от загубата им, но също и от кражба.
- Заличавайте всички данни от носителя на данни, който вече не се използва или ще бъде изхвърлен.

Поддръжка на софтуера

Ние непрекъснато следим отзивите от пазара. Ако имате проблем с най-новата версия на софтуера за настройка, моля, свържете се с местния представител на производителя.

Описание на символите

	Със символа CE Sonova AG потвърждава, че този продукт отговаря на изискванията на Регламента за медицинските изделия (ЕС) 2017/745. Числата след символа CE съответстват на кода на сертифицираните институции, с които са проведени консултации по горепосочения регламент.
 Име, адрес, дата	Комбиниран символ „производител на медицинското изделие“ и „дата на производство“, както е дефиниран в Регламента на ЕС (ЕС) 2017/745.
	Указва упълномощения представител в Европейската общност. EC REP също е вносителят за Европейския съюз.
	Показва, че устройството е медицинско устройство.
	Указва каталожния номер при производителя, за да може медицинското изделие да бъде идентифицирано.

	Указание за наличие на електронни инструкции за употреба.
	Този символ показва, че е важно за потребителя да прочете и да има предвид съответната информация в тези ръководства за потребителя.
	Предоставя допълнителна яснота относно характеристика или функция.
	Указва ограничение във функционалността или подчертава важна информация, която изисква вашето внимание.
	Указва, че има нещо неправилно и се изисква корекция, за да се продължи.
	Клеймо (NOAHSEAL) за сертификация от HIMSA

Системни изисквания

Операционна система	- Windows 11, Home / Pro / Enterprise / Education - Windows 10, Home / Pro / Enterprise / Education
Процесор	Intel Core или по-високопроизводителен
RAM	8 GB или повече
Твърд диск	4 GB или повече
Резолюция на екрана	1280 x 1024 пиксела
Резолюция на втория дисплей за пациента	1366 x 768 пиксела
Графична карта	16 милиона (24 бита) цвята на екрана или повече
Устройство за ръчно инсталиране на софтуера	- DVD - USB
Сериен COM порт	Един за HI-PRO, ако се използва през сериен COM порт
USB портове По един за всяка цел	- Bluetooth адаптор - Програмиране на аксесоари - HI-PRO USB / HI-PRO 2 / iCube II / Noahlink Wireless
Интерфейс за програмиране	- iCube II - NOAHlink / Noahlink Wireless - HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO 2
Драйвер за Noahlink	Най-новата налична версия
Драйвер за Noahlink Wireless	Най-новата налична версия
Интернет връзка	Силно препоръчително

Звукова карта	Стерео
Система за възпроизвеждане на звук	20 Hz – 14 kHz
Версия на NOAH	Най-новата версия (NOAH 4.4.2280 или по-висока) Проверете ограниченията на NOAH за операционните системи Windows на http://www.himsa.com
Автоматично REM	Noah Версия 4.4.2280 или по-нова Natus® Otosuite 4.81.00 или по-нова Auditdata Primus Версия 4.1-5.2 Interacoustics Affinity Suite Версия 2.19-2.24 Signia Unity Версия 5.9-6.2

Водният знак на Bluetooth® и логотипите са регистрирани търговски марки, притежавани от Bluetooth SIG, Inc., и всяка употреба на тези марки от Sonova AG е под лиценз.

Възложител за Австралия:
Sonova Australia Pty Ltd
12 Inglewood Place,
Norwest NSW 2153
Австралия

Това ръководство за потребителя е приложимо за Unitron TrueFit 5.6 и по-нови подверсии на софтуера за настройка Unitron TrueFit 5.6. За предишни версии на ръководството за потребителя на софтуера за настройка се свържете с местния представител на Unitron.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28 ·
CH-8712 Stäfa · Швейцария



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen · Германия



058-5178-056
Unitron TrueFit 5.6
058-5268-056
Unitron TrueFit 5.6 USB
флаш устройство

